LUMINTOP

EDC20

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale utente
Manual del usuario
ユーザーマニュアル
使用说明书

LMT-CE1228-260720

EN English

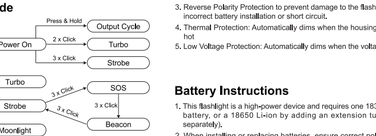
Specifications

ANSI/ NEMA FL1	Moon-light	Low	Med	High	Turbo	Strobe/ SOS/ Beacon
Output	3 LM	65 LM	400 LM	1000 LM	2000 LM	1000 LM
Runtime	5Day	9h	1h 50min	2min+ 1h 40min	1min+ 1h 40min	/
Distance	600m (Max)					
Intensity	90000cd (Max)					
Impact Resistant	1m					
Waterproof	IPX8, underwater 2m					
Light Source	High Performance LED					
Battery	1 x 18350 Li-ion					
Size	40,5 x 26 x 81mm					
Net Weight	Approx. 108g (battery included)					

Notice: The above appropriate parameters are lab-tested by Lumintop, it may vary due to the difference in battery types and environments. The runtime on High and Turbo are accumulated due to the over-heat protection setting.

Mode Memory

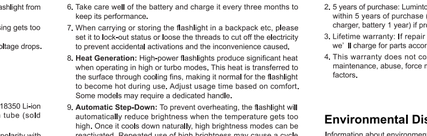
The flashlight will recall the last use output level when turning on the next time except for the Moonlight, Turbo, and the flashing modes.



Operating Instructions

Note: Remove the insulating battery tab before first use.

1. On / Off: Single click the switch.
2. Output Selection: While ON, press and hold the switch to cycle through:Low → Medium → High → Turbo, Low, Medium, and High modes have memory function.
3. Turbo: Double-click the switch quickly to activate Turbo mode.
4. Flashing Modes: Triple-click the switch quickly to enter Strobe. Triple-click again to cycle through: SOS → Beacon → Strobe
5. Moonlight: From OFF, press and hold the switch to access Moonlight mode.
6. Lockout Mode: From OFF, click the switch rapidly four times to enable or disable Lockout Mode.
7. Switch Locator Light: From OFF, click the switch rapidly seven times to enable or disable the locator light.



USB-C Charging

1. Built-in USB-C port with reversible connector for easy charging.
2. Indicator red light while charging; green when fully charged.
3. During use: green for 3 seconds (normal), red indicates low battery.
4. Overcharge protection prevents battery and light damage.

Smart Protections

1. Overcharge Protection: Automatically stops charging when full
2. Over-discharge Protection: Automatically powers off when battery voltage is extremely low.
3. Reverse Polarity Protection to prevent damage to the flashlight from incorrect battery installation or short circuit.
4. Thermal Protection: Automatically dims when the housing gets too hot
5. Low Voltage Protection: Automatically dims when the voltage drops.

Battery Instructions

1. This flashlight is a high-power device and requires one 18350 Li-ion battery; or a 18650 Li-ion by adding an extension tube (sold separately).
2. When installing or replacing batteries, ensure correct polarity with positive towards the light head.
3. Remove the battery if the flashlight will not be used for an extended period.
4. Do not short-circuit, disassemble, crush, heat, or dispose of battery in fire.
5. Dispose of used battery in accordance with local regulations; do not discard them improperly.

⚠ Safety and Warnings

1. No disassembly, heating above 100℃, or burning.
2. Choking hazard, contains small parts, not for children, and keep away from children.
3. This device is a super high-intensity flashlight. To avoid potential injury, it is forbidden to shoot directly to the eyes.
4. Do not point the light directly at a person, animal, moving vehicle, or flammable materials.
5. If a long time no use the lamp, please loose the threads and cut off the electricity, and take out the battery in case of damage from battery leakage.
6. Take care well of the battery and charge it every three months to keep its performance.
7. When carrying or storing the flashlight in a backpack etc, please set it to lock-out status or loose the threads to cut off the electricity to prevent accidental activations and the inconvenience caused.
8. **Heat Generation:** High-power flashlights produce significant heat when operating in high or turbo modes, This heat is transferred to the surface through cooling fins, making it normal for the flashlight to become hot during use, Adjust usage time based on comfort, Some models may require a dedicated handle.
9. **Automatic Step-Down:** To prevent overheating, the flashlight will automatically reduce brightness when the temperature gets too high, Once it cools down naturally, high brightness modes can be reactivated, Repeated use of high brightness may cause a cycle of overheating and step-down.
10. **Actual Runtime:** The runtime stated in the manual is based on ANSI standards and measured in a controlled laboratory setting, Frequent use of high or turbo modes may result in shorter battery life than the reference duration.
11. **No Forced Cooling:** After extended use in high or turbo mode, do not place an overheated flashlight in cold water, Sudden temperature changes may cause expansion and contraction, leading to gaps at the seals and water ingress, Allow the flashlight to cool naturally to avoid damage.
12. **Charging Port Protection:** When not charging, ensure the rubber plug fully covers the charging port to prevent moisture, corrosive liquids, or conductive objects from causing circuit malfunctions.
13. Water Resistance: IP68-rated for accidental submersion (2m for 30 min). Do not operate switches underwater. Not for diving use.

Warranty

1. 30 days of purchase: Free repair or replacement with manu-facturing defects.
2. 5 years of purchase: Lumintop will repair the products free of charge within 5 years of purchase (products with built-in battery 2 years, charger, battery 1 year) if problems develop with normal use.
3. Lifetime warranty: If repair is required after the guaranty period, we'll charge for parts accordingly.
4. This warranty does not cover normal wear and tear, improper maintenance, abuse, force majeure damage, or defaults by human factors.

Environmental Disposal

Information about environmental disposal of electrical and electronic equipment from private households, complying with waste electrical and electronic equipment (WEEE) regulation.

This symbol on the electrical and electronic products and attached documents indicates that such products shall not be disposed of as general household waste, Instead they shall be sent to the recycling stations where they will be received free of charge for appropriate disposal, Proper disposal of waste products can help preserve natural resources and reduce adverse impacts of improper disposal of wastes on human health and the environment, Please contact relevant authorities for information about your nearest WEEE collection points, Improper disposal of such wastes may result in fines or other penalties in accordance with the law.

DE Deutsch

Bedienungsanleitung

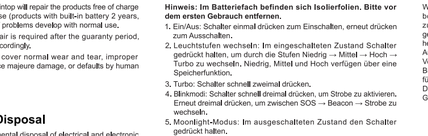
Technische Daten

ANSI/ NEMA FL1	Mond-licht	Niedrig	Mittel	Hoch	Turbo	Strobe/ SOS/ Beacon
Ausgang	3 LM	65 LM	400 LM	1000 LM	2000 LM	1000 LM
Laufzeit	5Day	9h	1h 50min	2min+ 1h 40min	1min+ 1h 40min	/
Distanz	600m (Max)					
Intensität	90000cd (Max)					
Schlagfestigkeit	1m					
Wasserdicht	IPX8, Unterwasser 2m					
Lichtquelle	Hochleistungs-LED					
Batterie	1 x 18350 Li-ion					
Größe	40,5 x 26 x 81mm					
Nettogewicht	Ca. 108g (Batterie inklusive)					

Hinweis: Die oben genannten Parameter wurden von Lumintop im Labor getestet, sie können aufgrund unterschiedlicher Batterietypen und Umgebungen variieren. Die Laufzeit auf High und Turbo wird aufgrund der Überhitzungsschutzeinstellung akkumuliert.

Modus-Speicher

Beim nächsten Einschalten wird der zuletzt verwendete Ausgangspegel aufgerufen, mit Ausnahme von Mondlicht, Turbo und den Blinkmodi.



Bedienungsanleitung

Hinweis: Im Batteriefach befinden sich Isolierfolien. Bitte vor dem ersten Gebrauch entfernen.

1. Ein/Aus: Schalter einmal drücken zum Einschalten, erneut drücken zum Ausschalten.
2. Leuchtstufen wechseln: Im eingeschalteten Zustand Schalter gedrückt halten, um durch die Stufen Niedrig → Mittel → Hoch → Turbo zu wechseln. Niedrig, Mittel und Hoch verfügen über eine Speicherfunktion.
3. Turbo: Schalter schnell zweimal drücken.
4. Blinkmodi: Schalter schnell dreimal drücken, um Strobe zu aktivieren. Erneut dreimal drücken, um zwischen SOS → Beacon → Strobe zu wechseln.
5. Moonlight-Modus: Im ausgeschalteten Zustand den Schalter gedrückt halten.
6. Tastensperre: Im ausgeschalteten Zustand den Schalter schnell viermal drücken, um die Sperre ein- oder auszuschalten.
7. Orientierungslicht der Taste: Im ausgeschalteten Zustand den Schalter schnell siebenmal drücken, um das Orientierungslicht ein- oder auszuschalten.

Umweltgerechte Entsorgungsanweisungen

Informationen (für Privathaushalte) zur umweltgerechten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gemäß der WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dieses Symbol auf elektrischen und elektronischen Produkten und den dazugehörigen Unterlagen zeigt an, dass diese Produkte nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen die Produkte zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden, wo sie kostenlos zur Entsorgung, Behandlung, Wiederverwendung und zum Recycling angenommen werden. In bestimmten Ländern können Produkte auch an den Verkaufsort zurückgegeben werden, wenn ein gleichwertiges neues Produkt gekauft wird. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, wertvolle natürliche Ressourcen zu sparen und die negativen Auswirkungen zu vermeiden, die die unsachgemäße Entsorgung und Verwaltung von Abfällen auf Gesundheit und Umwelt haben können. Bitte kontaktieren Sie die zuständigen Behörden an Ihrem Wohnort für Informationen über Ihren nächstgelegenen WEEE-Sammelpunkt. Die Entsorgung dieser Art von Abfall in unzulässiger Weise kann eine Geldstrafe oder eine andere Strafe gemäß dem Gesetz nach sich ziehen.

FR Français

Mode d'emploi

Remarque : Des languettes isolantes sont installées sur les batteries. Veuillez les retirer avant la première utilisation.

1. Marche/Arrêt : Cliquez une fois sur l'interrupteur pour allumer, cliquez à nouveau pour éteindre.
2. Changement de mode : Lorsque la lampe est allumée, maintenez l'interrupteur enfoncé pour faire défiler Faible → Moyen → Élevé → Turbo, Les modes Faible, Moyen et Élevé disposent d'une mémoire.
3. Turbo : Double-cliquez rapidement sur l'interrupteur.
4. Modes clignotants : Triple-cliquez rapidement pour accéder au mode Strobe. Triple-cliquez à nouveau pour basculer entre SOS → Balise → Strobe.
5. Mode Clair de lune : Lorsque la lampe est éteinte, maintenez l'interrupteur enfoncé.
6. Verrouillage : Lorsque la lampe est éteinte, cliquez rapidement quatre fois pour activer ou désactiver le verrouillage.
7. Voyant de localisation du bouton : Lorsque la lampe est éteinte, cliquez rapidement sept fois pour l'activer ou le désactiver.

INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT ENVIRONNEMENTAL

Informations (pour les ménages privés) sur l'élimination respectueuse de l'environnement des équipements électriques et électroniques conformément à la directive DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques).

Ce symbole sur les produits électriques et électroniques et la documentation qui les accompagne indique que ces produits ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Au lieu de cela, les produits doivent être apportés à un point de collecte désigné où ils seront reçus gratuitement pour élimination, traitement, réutilisation et recyclage selon les besoins. Dans certains pays, les produits peuvent également être retournés au point de vente lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent. En éliminant ce produit de manière appropriée, vous contribuez à économiser des ressources naturelles précieuses et à éliminer les effets négatifs que la gestion irresponsable des déchets peut avoir sur la santé et l'environnement. Veuillez contacter les autorités compétentes de votre région pour obtenir des informations sur votre point de collecte DEEE le plus proche. L'élimination de ce type de déchets de manière non approuvée peut vous exposer à une amende ou à une autre pénalité selon la loi.

IT Italiano

Istruzioni per l'uso

Nota: All'interno della torcia sono presenti linguette isolanti della batteria. Rimuoverle prima del primo utilizzo.

1. Accensione/Spegnimento: Premere una volta l'interruttore per accendere; premere nuovamente per spegnere.

2. Selezione della luminosità: A torcia accesa, tenere premuto l'interruttore per scorrere Bassa → Media → Alta → Turbo. Le modalità Bassa, Media e Alta dispongono della funzione memoria.
3. Turbo: Premere rapidamente due volte l'interruttore.
4. Modalità lampeggianti: Premere rapidamente tre volte per accedere alle Strobo, Premere nuovamente tre volte per passare tra SOS → Beacon → Strobo.
5. Modalità Moonlight: A torcia spenta, tenere premuto l'interruttore.
6. Blocco: A torcia accesa, quando premere rapidamente quattro volte per attivare o disattivare il blocco.
7. Luce di localizzazione del pulsante: A torcia spenta, premere rapidamente sette volte per attivarla o disattivarla.

Smaltimento ambientale

Informazioni (per le famiglie private) sullo smaltimento ecocompatibile delle apparecchiature elettriche ed elettroniche in conformità con la direttiva WEEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Questo simbolo sui prodotti elettrici ed elettronici e la documentazione che li accompagna indica che questi prodotti non possono essere eliminati insieme ai normali rifiuti domestici, invece, i prodotti devono essere portati a un punto di raccolta designato dove verranno ricevuti gratuitamente per lo smaltimento, il trattamento, il riutilizzo e il riciclaggio come appropriato, In alcuni paesi, i prodotti possono anche essere restituiti al punto vendita al momento dell' acquisto di un nuovo prodotto equivalente, Smaltimento questo prodotto nel modo corretto, si contribuisce a salvare preziose risorse naturali e a eliminare gli effetti negativi che lo smaltimento e la gestione irresponsabili dei rifiuti possono avere sulla salute e sull' ambiente, Si prega di contattare le autorità competenti del proprio luogo di residenza per informazioni sul punto di raccolta WEEE più vicino, Smaltire questo tipo di rifiuti in modo non approvato può comportare una multa e altre sanzioni secondo la legge.

ES Español

Instrucciones de funcionamiento

Nota: La linterna incluye lengüetas aislantes de la batería. Retírelas antes del primer uso.

1. Encendido/Apagado: Pulse una vez el interruptor para encender; pulse nuevamente para apagar.
2. Cambio de nivel: Con la linterna encendida, mantenga pulsado el interruptor para recorrer Bajo → Medio → Alto → Turbo, Los modos Bajo, Medio y Alto cuentan con memoria.
3. Turbo: Pulse rápidamente dos veces el interruptor.
4. Modos intermitentes: Pulse rápidamente tres veces para entrar en Estroboscópico, Pulse tres veces nuevamente para cambiar entre SOS → Baliza → Estroboscópico.
5. Modo Luz de luna: Con la linterna apagada, mantenga pulsado el interruptor.
6. Bloqueo: Con la linterna apagada, pulse rápidamente cuatro veces para activar o desactivar el bloqueo.
7. Luz de localización del interruptor: Con la linterna apagada, pulse rápidamente siete veces para activarla o desactivarla.

Eliminación ambiental

Información (para hogares particulares) sobre la eliminación ambientalmente sostenible de equipos eléctricos y electrónicos de acuerdo con la directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

Este símbolo en productos eléctricos y electrónicos y la documentación que los acompaña indica que estos productos no deben ser desechados junto con los residuos domésticos ordinarios, En su lugar, los productos deben llevarse a un punto de recolección designado donde serán recibidos de forma gratuita para su eliminación, tratamiento, reutilización y reciclaje según corresponda, En ciertos países, los productos también pueden ser devueltos al punto de venta al comprar un producto nuevo equivalente, Al desechar este producto de manera adecuada, está ayudando a salvar valiosos recursos naturales y a eliminar los efectos negativos que la eliminación y gestión irresponsable de los residuos pueden tener en la salud y el medio ambiente, Por favor, contacte a las autoridades relevantes donde vive para obtener información sobre su punto de recolección WEEE más cercano, Desechar este tipo de residuos de manera no aprobada puede hacerle responsable de una multa u otra penalización según la ley.

RU Русский

Инструкция по эксплуатации

Примечание: В фонаре установлены изоляционные прокладки аккумулятора. Перед первым использованием удалите их.

1. Вкл./Выкл.: Однократно нажмите кнопку для включения, повторно нажмите для выключения.
2. Переключение режимов: При включённом фонаре удерживайте кнопку для переключения Низкий → Средний → Высокий → Турбо, Режимы Низкий, Средний и Высокий имеют память.
3. Турбо: Быстро дважды нажмите кнопку.
4. Мигающие режимы: Быстро нажмите кнопку три раза для входа в режим Стробоскопа, Ещё три нажатия переключают SOS → Маяк → Стробоскоп.
5. Режим Лунный свет: В выключенном состоянии удерживайте кнопку.
6. Блокировка: В выключенном состоянии быстро нажмите кнопку четыре раза для включения или отключения блокировки.
7. Подсветка кнопки: В выключенном состоянии быстро нажмите кнопку семь раз для включения или отключения подсветки кнопки.

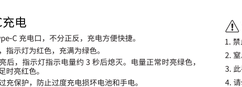
JP 日本語

操作説明

ご注意：懐中電灯灯には バッテリー絶縁シートが取り付けられています。初回使用前に取り外してください。

1. オン／オフ: スイッチを1回押すと点灯し、もう一度押すと消灯します。
2. 明るさ切替: 点灯中にスイッチを長押しすると、Low → Mid → High → Turbo の順に切り替わります, Low, Mid, Highモードにはメモリー機能があります。
3. ターボ: スイッチを素早く2回押します。
4. 点滅モード: スイッチを素早く3回押してストロボに入ります, さらに3回押すと SOS → Beacon → Strobe の順に切り替わります。
5. ムーンライトモード: 消灯状態でスイッチを長押しします。
6. ロックアウト: 消灯状態でスイッチを素早く4回押して、ロックアウトを有効／無効にします。
7. スイッチの位置表示灯: 消灯状態でスイッチを素早く7回押して、位置表示灯を有効／無効にします。

ZH (简体中文)



技术参数

ANSI/ NEMA FL1	节能	低亮	中亮	高亮	极亮	爆闪/ SOS/ 信标
亮度	3 流明	65 流明	400 流明	1000 流明	2000 流明	1000 流明
续航	5 天	9 小时	1小时 50分	2分+ 1小时 40分	1分+ 1小时 40分	/
射程	600米 (Max)					
光强	90000尔德拉 (Max)					
防跌落高度	1米					
防水等级	IPX8，水下2米					
灯珠	高性能LED					
电池	1 x 18350锂离子电池					
尺寸	40.5 x 26 x 81毫米					
净重	约108克 (含电池)					

注：以上近似参数值为在实验室测试所得，可能会随着使用环境不同而有所不同。
由于温控保护设置，高亮、极亮或某时间为累加值。

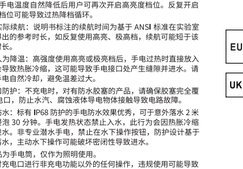
操作说明

温馨提示：手电筒内有电池绝缘片，首次使用前，请将其取出。

1. 开 / 关机：单击开关开机，再次单击关机。
2. 换挡：开机状态下长按开关换挡（低 → 中 → 高 → 极亮）；低、中、高亮带档位记忆功能。
3. 极亮：快速双击开关

4. 闪烁模式：快速 3 击开关进入爆闪，再次三击切换闪烁模式（爆闪 - SOS - 信标）
5. 月光档：关机状态下长按开关
6. 锁定模式：关机状态下快速 4 击开关开启或关闭
7. 按键方位灯：关机状态下快速 7 击开关开启或关闭

操作指引图



USB-C充电

1. 内置 Type-C 充电口，不分正反，充电方便快捷。
2. 充电时，指示灯为红色，充满为绿色。
3. 手电在充电时，指示灯指示电量约 3 秒后熄灭。电量正常时亮绿色，电量不足时亮红色。
4. 内置防过充保护，防止过度充电损坏电池和手电。
5. 电池请按要求妥善保管，并每 3 个月给电池进行一次充电以保持最佳性能。
6. 在存储、运输（如装在口袋、背包等）时，请提前将手电设置为锁定状态或拧松螺纹断开电源，以防止误触发点亮带来不便。
7. 此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个灯具。
8. 关于发热：大功率手电在高亮、极亮档位运行时会产生大量热量，热量通过散热鳍片传导至电池，因此手电在使用中发热是正常现象。请根据周围环境温度调整使用时长，部分手电筒搭配专用提手使用。
9. 关于降档：由于温控保护设置，在温度过高时手电会降档或降低亮度，在手电温度自降低后即可再次开启高亮度模位。反复开启高亮度档位可能导致过热降档循环。
10. 关于实际续航：说明书标注的续航时间为基于 ANSI 标准在实验室测量得出的参考时长，如反复使用高亮、极高档，续航可能短于该参考时长。
11. 禁止入为降温：高强度使用高亮或极亮档后，手电过热时直接放入冷水会导致热冲击，可能导致手电接口及产生缝隙并进水。请等待手电自然冷却，避免温差过大。
12. 充电口防护：不充电时，对有防水胶塞的产品，请确保胶塞完全覆盖充电口，防止水汽、腐蚀液体等电物体接触导致电路故障。
13. 关于防水：标有 IPX8 及防护的手电防水效果优秀，可于意外落入 2 米水深浸泡 30 分钟。手电发热状态禁止入水，此行为会因热胀冷缩导致进水。非专业潜水手电，禁止在水下操作按钮，防护设计基于意外落入，非长时间浸泡使用。
14. 本产品为手电筒，严禁将其用作照明。
严禁对充电口进行非充电功能以外的任何操作，违规使用可能导致设备损坏或安全隐患。请正确使用，以确保安全。

智能记忆模式

手电配备了档位记忆功能，在下次开机时自动恢复上一次关机时的亮度档位（月光档，极亮，闪烁模式除外）。

多重保护功能

1. 温度保护：异类温度过高时自动降档。
2. 过充保护：锂电池充满后自动切断输入电流。
3. 过放保护：当电池电压过低时自动关机。
4. 过热保护：手电温度过高时自动降低亮度。
5. 防反接保护：防止电池反装损坏电池和手电。

电池使用

1. 本手电为大功率照明设备，需使用 1 节 18350 锂离子电池，或通过增加延长筒（另售）可使用 1 节 16650 锂电池。
2. 安装或更换电池时，请注意电池正极朝向筒头方向，正确装入。
3. 如长时间不使用，请将电池取出并妥善存放。
4. 请勿将电池短路、拆解、挤压、加热或投入火中。
5. 废旧电池请按当地法规分类回收处理，切勿随意丢弃。

⚠ 安全防护与警告！

1. 禁止拆卸、加热至 100°C以上或燃烧。
2. 室息警告，内含细小部件，不适合 3 岁以下儿童。请远离儿童。
3. 此手电光强度高，严禁直射双眼，以免对视力造成危害。
4. 请勿将手电直接指向人、动物、移动车辆或易燃物体。

保修条款

1. 30 天包换期：自产品售出之日起 30 天内，在正常使用情况下，出现产品质量问题，客户可选择换货或者保修服务。更换时，所换产品应为返修产品同型号同规格产品；如已停产的，则更换不低于原产品性能的同品牌产品。
2. 5 年保修：自产品售出之日起 5 年内，用户在正常使用情况下，出现产品质量问题，则享受保修服务（内置不可拆卸电池的照明产品 2 年，充电器等配件 1 年）。
3. 终身有偿保修：超过产品免费保修期的，Lumintop 将提供永久有偿保修，费用以实际更换材料为准，运费自理，不收取额外费用。
4. 以下情况不适用免费保修范围：因正常磨损而造成缺陷的；由于根据操作而造成缺陷的；不可抗拒力造成损坏的；其他人为因素造成产品问题的。

Shenzhen Lumintop Optoelectronic Co., Ltd.
Address: 701, Zhichuang Industrial Building, Hengxin Road, Baolong Community, Baolong Subdistrict, Longgang District, Shenzhen, China 518116
Web: www.lumintop.com
Tel: +86-755-88838666
E-mail: service@lumintop.com
Made in China

EU REP SINO-SEAR GMBH, Feuerbachstrasse 11, 14471 Potsdam, Germany, info@sino-sear.com

UK REP REPLAB CONSULTING LTD, ROOM 2, 376 NEWPORT ROAD,CARDIFF, WALES, CF23 9AE UKREP@REPLAB.CC

深圳市雷明字光电有限公司
生产地址：深圳市龙岗区宝龙街道诚信路智创产业大厦 701

执行标准：GB 7000.1-2015
GB 7000.204-2008
官网：www.lumintop.com
电话：0755-88838666

中国制造